

ÍNDICE ESPAÑOL-ALEMÁN

absoluto	absolut
abstracción ideativa	Abstraktion, ideierende
actitud espiritual filosófica	Geisteshaltung, philosophische
actitud espiritual natural	Geisteshaltung, natürliche
actitud intelectual filosófica	Denkhaltung, philosophische
acto	Akt
análisis de esencia	Wesensanalyse
<i>a priori</i>	Apriori
captación de esencias	Wesenserfassung
categoría	Kategorie
ciencia apriorística	Wissenschaft, apriorische
ciencia apriorística objetivadora	Wissenschaft, objektivierende apriorische
ciencia filosófica	Wissenschaft, philosophische
ciencia natural	Wissenschaft, natürliche
ciencia objetiva	Wissenschaft, objektive
ciencia objetivadora	Wissenschaft, objektivierende
<i>cogitatio</i>	<i>cogitatio</i>
conciencia	Bewußtsein
conciencia de lo universal	Allgemeinheitsbewußtsein
conocimiento	Erkenntnis
conocimiento natural	Erkenntnis, natürliche
conocimiento universal	Erkenntnis, allgemeine
consideración de esencias	Wesensbetrachtung
constitución	Konstitution
contenido	Inhalt
contenido ingrediente	Inhalt, reelle
cosa	Sache
cosa exterior	Außending
crítica de la razón	Kritik der Vernunft
crítica del conocimiento	Erkenntniskritik
dado	gegeben
darse	Gegebenheit
darse absolutamente	Gegebenheit, absolute
darse en sí mismo	Selbstgegebenheit
dato	Gegebenheit
dato absoluto	Gegebenheit, absolute

Descartes	Descartes
desconexión	Ausschaltung
donación de sentido	Sinngebung
duda	Zweifel
endopatía	Einfühlung
entendimiento	Verstand
<i>epojé</i>	Epoché
escepticismo	Skeptizismus
esencia	Wesen, Essenz
esencia del conocimiento	Wesen der Erkenntnis
esencia individual	Essenz, individuelle
esencia singular	Wesen, singuläres
espíritu	Geist
espiritual	geistig
estar dado	Gegebensein
evidencia	Evidenz
existencia	Existenz
fantasía	Phantasie
fenómeno ₁	Phänomen
fenómeno ₂	Erscheinung
fenómeno ₁ absoluto	Phänomen, absolutes
fenómeno ₁ de conocimiento	Erkenntnisphänomen
fenómeno ₁ intelectual	Denkphänomen
fenómeno ₁ psicológico	Phänomen, psychologisches
fenómeno ₁ psíquico	Phänomen, psychisches
fenómeno ₁ puro	Phänomen, reines
fenomenología	Phänomenologie
fenomenología del conocimiento	Phänomenologie der Erkenntnis
ficción	Fiktion
filosofía	Philosophie
hombre	Mensch
Hume	Hume
ingrediente	reell
inmanencia	Immanenz
inmanencia ingrediente	Immanenz, reelle
inmanencia real	Immanenz, reale
inmanente	immanent
intencionalidad	Intentionalität
intención vacía	Leerintention
<i>intentio</i>	intentio
intrafección	Einfühlung
intuición ₁	Intuition

intuición ₂	Anschauung
intuición ₁ genérica	Intuition, generelle
investigación de esencias	Wesensforschung
investigación empírica	Erforschung, empirische
investigación ontológica	Forschung, ontologische
investigación psicológica eidética	Wesensforschung, psychologische
Kant	Kant
mención simbólica	Meinung, symbolische
mentar	meinen
metafísica	Metaphysik
método	Methode
método científico natural	Methode, natürliche wissenschaftliche
método fenomenológico	Methode, phänomenologische
método filosófico	Methode, philosophische
modo de darse	Modus der Gegebenheit
modo de objeto	Modus der Gegenständlichkeit
modo de ser	Seinsweise
mundo	Welt
naturaleza	Natur
nexo	Zusammenhang
nexos teleológicos	Zusammenhänge, teleologische
objetividad	Gegenständlichkeit
objeto	Gegenstand
objeto de conocimiento	Erkenntnisgegenständlichkeit
objeto empírico	Erfahrungsobjekt
objeto intencional	Gegenstand, intentionaler
objeto temporal	Zeitobjekt
ontología	Ontologie
ontología de la naturaleza	Ontologie der Natur
pensamiento filosófico	Denken, philosophisches
pensamiento natural	Denken, natürliches
percepción	Wahrnehmung
persona	Person
posibilidad	Möglichkeit
posibilidad del conocimiento	Möglichkeit der Erkenntnis
posición de existencia	Existenzsetzung
presentificación	Vergegenwärtigung
psicología	Psychologie
psicología descriptiva	Psychologie, deskriptive
razón	Vernunft
real	real
realidad efectiva	Wirklichkeit

reducción	Reduktion
reducción fenomenológica	Reduktion, phänomenologische
referencia	Beziehung
reflexión	Reflexion
reflexión gnoseológica	Reflexion, erkenntnistheoretische
reflexión gnoseológica natural	Reflexion, natürliche erkenntnistheoretische
relación de esencia	Wesensbeziehung
representación	Vergegenwärtigung
retención	Retention
sentido	Sinn
ser	Sein
ser dado	Gegebensein
solipsismo	Solipsismus
teoría del conocimiento	Erkenntnistheorie
tiempo	Zeit
tiempo objetivo	Zeit, objektive
trascendencia	Transzendenz
trascendente	transzendent
universal	Allgemeine
universalidad	Allgemeinheit
ver	Schauen
visión	Schauen
vivencia	Erlebnis
vivencia cognoscitiva	Erkenntniserlebnis
yo	Ich

ÍNDICE ALEMÁN-ESPAÑOL

absolut	absoluto
Abstraktion, ideierende	abstracción ideativa
Akt	acto
Allgemeine	universal
Allgemeinheit	universalidad
Allgemeinheitsbewußtsein	conciencia de lo universal
Anschauung	intuición ₂
Apriori	<i>a priori</i>
Ausschaltung	desconexión
Außending	cosa exterior
Bewußtsein	conciencia
Beziehung	referencia
<i>cogitatio</i>	<i>cogitatio</i>
Denken, natürliches	pensamiento natural
Denken, philosophisches	pensamiento filosófico
Denkhaltung, philosophische	actitud intelectual filosófica
Denkphänomen	fenómeno ₁ intelectual
Descartes	Descartes
Einfühlung	endopatía
Einfühlung	intrafección
Epoché	<i>epoché</i>
Erfahrungsobjekt	objeto empírico
Erforschung, empirische	investigación empírica
Erkenntnis	conocimiento
Erkenntnis, allgemeine	conocimiento universal
Erkenntnis, naturliche	conocimiento natural
Erkenntniserlebnis	vivencia cognoscitiva
Erkenntnisgegenständlichkeit	objeto de conocimiento
Erkenntniskritik	crítica del conocimiento
Erkenntnisphänomen	fenómeno ₁ de conocimiento
Erkenntnistheorie	teoría del conocimiento
Erlebnis	vivencia
Erscheinung	fenómeno ₂
Essenz, individuelle	esencia individual
Evidenz	evidencia
Existenz	existencia

Existenzsetzung	posición de existencia
Fiktion	ficción
Forschung, ontologische	investigación ontológica
gegeben	dado
Gegebenheit	darse
Gegebenheit	dato
Gegebenheit, absolute	darse absolutamente
Gegebenheit, absolute	dato absoluto
Gegebensein	estar dado
Gegebensein	ser dado
Gegenstand	objeto
Gegenstand, intentionaler	objeto intencional
Gegenständlichkeit	objetividad
Geist	espíritu
Geisteshaltung, natürliche	actitud espiritual natural
Geisteshaltung, philosophische	actitud espiritual filosófica
geistig	espiritual
Hume	Hume
Ich	yo
immanent	inmanente
Immanenz	inmanencia
Immanenz, reale	inmanencia real
Immanenz, reelle	inmanencia ingrediente
Inhalt	contenido
Inhalt, reelle	contenido ingrediente
intentio	<i>intentio</i>
Intentionalität	intencionalidad
Intuition	intuición ₁
Intuition, generelle	intuición ₁ genérica
Kant	Kant
Kategorie	categoría
Konstitution	constitución
Kritik der Vernunft	crítica de la razón
Leerintention	intención vacía
meinen	mentar
Meinung, symbolische	mención simbólica
Mensch	hombre
Metaphysik	metafísica
Methode	método
Methode, natürliche wissenschaftliche	método científico natural
Methode, phänomenologische	método fenomenológico
Methode, philosophische	método filosófico

Modus der Gegebenheit	modo de darse
Modus der Gegenständlichkeit	modo de objeto
Möglichkeit	posibilidad
Möglichkeit der Erkenntnis	posibilidad del conocimiento
Natur	naturaleza
Ontologie	ontología
Ontologie der Natur	ontología de la naturaleza
Person	persona
Phänomen	fenómeno ₁
Phänomen, absolutes	fenómeno ₁ absoluto
Phänomen, psychisches	fenómeno ₁ psíquico
Phänomen, psychologisches	fenómeno ₁ psicológico
Phänomen, reines	fenómeno ₁ puro
Phänomenologie	fenomenología
Phänomenologie der Erkenntnis	fenomenología del conocimiento
Phantasie	fantasía
Philosophie	filosofía
Psychologie	psicología
Psychologie, deskriptive	psicología descriptiva
real	real
Reduktion	reducción
Reduktion, phänomenologische	reducción fenomenológica
reell	ingrediente
Reflexion	reflexión
Reflexion, erkenntnistheoretische	reflexión gnoseológica
Reflexion, natürliche erkenntnistheoretische	reflexión gnoseológica natural
Retention	retención
Sache	cosa
Schauen	ver
Schauen	visión
Sein	ser
Seinsweise	modo de ser
Selbstgegebenheit	darse en sí mismo
Sinn	sentido
Sinngebung	donación de sentido
Skeptizismus	escepticismo
Solipsismus	solipsismo
transzendent	trascendente
Transzendenz	trascendencia
Vergegenwärtigung	presentificación
Vergegenwärtigung	representación
Vernunft	razón

Verstand	entendimiento
Wahrnehmung	percepción
Welt	mundo
Wesen der Erkenntnis	esencia del conocimiento
Wesen, Essenz	esencia
Wesen, singuläres	esencia singular
Wesensanalyse	análisis de esencia
Wesensbetrachtung	consideración de esencias
Wesensbeziehung	relación de esencia
Wesenserfassung	captación de esencias
Wesensforschung	investigación de esencias
Wesensforschung, psychologische	investigación psicológica eidética
Wirklichkeit	realidad efectiva
Wissenschaft, apriorische	ciencia apriorística
Wissenschaft, naturliche	ciencia natural
Wissenschaft, objektive	ciencia objetiva
Wissenschaft, objektivierende apriorische	ciencia apriorística objetivadora
Wissenschaft, objektivierende	ciencia objetivadora
Wissenschaft, philosophische	ciencia filosófica
Zeit	tiempo
Zeit, objektive	tiempo objetivo
Zeitobjekt	objeto temporal
Zusammenhang	nexo
Zusammenhänge, teleologische	nexos teleológicos
Zweifel	duda